

ОТЗЫВ

Об автореферате диссертации Сытько А.В. «Деонтическое высказывание: семантика, прагматика, дискурсивная специфика (на материале русского и немецкого языков)» на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

В качестве объекта исследования в рецензируемой диссертации избран такой многоаспектный феномен, как деонтическое высказывание. В рамках современной научной парадигмы выделяются такие подходы к данному феномену, как логико-семантический, структурно-грамматический, семантический, функциональный, прагматический, поскольку только комплексный подход позволяет представить системные взаимоотношения деонтических высказываний с иными типами репрезентации модальных значений. Помимо комплексного подхода, актуальность рецензируемого диссертационного исследования обусловлена и тем, что до сих пор не раскрыты механизмы формирования дискурсивной специфики деонтического высказывания, а также его прагматического колорита.

Особую актуальность рецензируемой работе придает ее компаративный характер, поскольку объектом данного исследования является деонтическое высказывание в русском и немецком языках.

В диссертационном исследовании А.В. Сытько на обширном материале доказано, что деонтическая модальность является сложным лингвистическим феноменом, который взаимодействует с другими модальностями (эпистемической, аксиологической) и пр. В работе убедительно доказана, в частности, тесная связь деонтической и аксиологической модальности; при этом вскрыты причины возникновения негативной оценки, а также сложной связи позитивных/негативных квалификаций и усложнения прагматики деонтического высказывания. Одним из наиболее важных результатов, на наш взгляд, является установление различий в репрезентации деонтических значений в сопоставляемых языках: так, диссертант подчеркивает, что в русском языке «семантическое многообразие деонтических предикатов позволяет говорящему уточнять модальные смыслы с точки зрения: абсолютного/неабсолютного долженствования (обязан vs. должен), категоричности (необходимо vs. надо, нужно), экспрессивности (не могу не, нельзя не), негативной оценки (приходится, вынужден)», тогда как в немецком языке деонтический предикат закреплен за определенным источником; такая закрепленность в русском языке отсутствует. В диссертационном исследовании дается также типология глаголов, которые функционируют в деонтических конструкциях (глаголы, указывающие на поведенческие, коммуникативные, ментальные и эмоциональные действия); установлены также корреляции между типами глаголов и типами деонтических субъектов.

Высокая степень достоверности результатов исследования обусловлена прежде всего широтой его эмпирической базы, а также объективностью и репрезентативностью используемых данных: так, материал исследования был извлечен из национальных языковых корпусов. Как указывается в автореферате рецензируемой диссертации, «материалом для исследования послужили контексты, содержащие деонтические конструкции¹ и полученные путем сплошной выборки из корпусов национальных языков: Национального корпуса русского языка и справочного подкорпуса (охватывающего материал 1900–2010 гг.) в цифровом словаре немецкого языка DWDS2. Объем выборки составил 514 884 конструкции для русского языка и 349 977 конструкций для немецкого языка» (с. 3).

Новизна концепции и выводов исследовательской работы соискателя.

Выводы и результаты достигнутые в процессе исследования, обоснованны и достоверны, они обладают высокой степенью новизны. Так, в автореферате диссертации

убедительно раскрыт характер взаимодействия деонтики с базовыми модальными установками высказывания; выстроены синтаксические модели их взаимодействия. Также на обширном языковом материале продемонстрировано многообразие языкового воплощения обязательных компонентов деонтических конструкций, установлены их количественные характеристики в русском и немецком языках. Помимо семантической специфики, выявлены и прагматические характеристики деонтических дескриптивов и установлена дискурсивная специфика их реализации в двух типах дискурсов – научном и политическом.

Научные результаты каждого раздела диссертационного исследования изложены во внутреннем единстве и подтверждены конкретными выводами. Результаты и рекомендации, полученные в ходе исследования обобщены, а используемые данные систематизированы. Мы рассматриваем диссертацию А.В. Сытько как структурно завершенную научную работу, имеющую высокую теоретическую и прикладную ценность. Об этом свидетельствует и тот факт, что результаты работы отражены в 49 научных публикациях, в т.ч. – в 4 монографиях и 14 статьях в научных изданиях, соответствующих п. 18 Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь.

На наш взгляд, продемонстрированные в работе элементы формализованного подхода к такому сложному явлению, как деонтическое высказывание, могут быть реализованы не только в рамках компаративного исследования, но и в практике перевода.

Таким образом, содержание диссертации и автореферата Сытько А.В. «Деонтическое высказывание: семантика, прагматика, дискурсивная специфика (на материале русского и немецкого языков)» характеризуется высокой теоретической ценностью и практической значимостью, и, безусловно, соответствует всем требованиям, предъявляемым к диссертациям, представленным на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка. В частности, актуальность темы диссертационного исследования, новизна научных результатов позволяет говорить о том, что исследование А.В. Сытько вносит значительный вклад в современную филологию. Таким образом, автор диссертационного исследования заслуживает присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук.

Выражаю свое согласие на размещение направляемого отзыва на сайте УО «Минский государственный лингвистический университет»

Доктор филологических наук, профессор
Университета имени Сулеймана Демиреля
(Алматы, Республика Казахстан)



Мирзоева Л.Ю.